KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 20.11.2025 r.
COM(2025) 721 final

2025/0375 (NLE)

Wniosek

DECYZJA WYKONAWCZA RADY

zmieniająca decyzję wykonawczą z dnia 28 lipca 2021 r. w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Cypru

{SWD(2025) 377 final}

2025/0375 (NLE)

Wniosek

DECYZJA WYKONAWCZA RADY

zmieniająca decyzję wykonawczą z dnia 28 lipca 2021 r. w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Cypru

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/241 z dnia 12 lutego 2021 r. ustanawiające Instrument na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności[1], w szczególności jego art. 20 ust. 1,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Po przedłożeniu przez Cypr w dniu 17 maja 2021 r. krajowego planu odbudowy i zwiększania odporności („RRP") Komisja przedstawiła Radzie wniosek dotyczący pozytywnej oceny tego planu. W dniu 28 lipca 2021 r. Rada zatwierdziła pozytywną ocenę w drodze decyzji wykonawczej („decyzja wykonawcza Rady z dnia 28 lipca 2021 r.")[2]. Decyzja wykonawcza Rady z dnia 28 lipca 2021 r. została zmieniona decyzjami wykonawczymi Rady z dnia 8 grudnia 2023 r.[3], 16 lipca 2024 r.[4], 21 stycznia 2025 r. i 20 czerwca 2025 r.[5]

(2) W dniu 5 listopada 2025 r. Cypr zwrócił się do Komisji z uzasadnionym wnioskiem o przedstawienie wniosku dotyczącego zmiany decyzji wykonawczej Rady z dnia 28 lipca 2021 r. zgodnie z art. 21 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2021/241 ze względu na to, że realizacja RRP częściowo nie jest już możliwa z uwagi na obiektywne okoliczności. Na tej podstawie Cypr przedłożył zmieniony RRP.

Zmiany na podstawie art. 21 rozporządzenia (UE) 2021/241

(3) Zmiany RRP przedstawione przez Cypr z uwagi na obiektywne okoliczności dotyczą 121 działań.

(4) Cypr wyjaśnił, że realizacja dwóch działań nie jest już możliwa ze względu na wzrost kosztów realizacji działania spowodowany inflacją. Dotyczy to działania C3.4I6a Odnowa i rewitalizacja śródmieścia Nikozji i działania C4.2I2 Cyfryzacja cypryjskiego organu portowego. Na tej podstawie Cypr zwrócił się o zmianę tych

[1] Dz.U. L 57 z 18.2.2021, s. 17, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj.
[2] Zob. dokumenty: ST 10686/21 INIT, ST 10686/21 ADD 1.
[3] Zob. dokumenty: ST 15571/23 INIT, ST 15571/23 ADD 1, ST 15571/23 ADD 1 COR 1.
[4] Zob. dokumenty ST 11806/24 INIT, ST 11806/24 ADD 1.
[5] Zob. dokumenty ST 17052/24 INIT, ST 17052/24 ADD 1, ST 9585/25 INIT, ST 9585/25 ADD 1.

działań. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 28 lipca 2021 r.

(5) Cypr wyjaśnił, że realizacja siedmiu działań nie jest już możliwa ze względu na nieoczekiwany wzrost popytu. Dotyczy to działań: C1.1I5 Wzmocnienie, modernizacja i modernizacja szpitali państwowych na Cyprze; C2.1I2 Promowanie odnawialnych źródeł energii i indywidualnych środków w zakresie efektywności energetycznej w lokalach mieszkalnych oraz przeciwdziałanie ubóstwu energetycznemu, w tym w gospodarstwach domowych, w których konsumenci energii elektrycznej znajdują się w trudnej sytuacji; C2.1I9 Ochrona przeciwpożarowa lasów; C2.2I3 Promowanie powszechnego stosowania pojazdów elektrycznych (EV); C2.3I5 Środki przeciwpowodziowe i wodociągowe; C2.3I6 Zwiększenie bezpieczeństwa wodnego w regionach Nikozji i Larnaki oraz C6.1I1 Działanie o zwiększonej skali: Promowanie odnawialnych źródeł energii i indywidualnych środków w zakresie efektywności energetycznej w lokalach mieszkalnych oraz przeciwdziałanie ubóstwu energetycznemu w gospodarstwach domowych, w których konsumenci energii elektrycznej znajdują się w trudnej sytuacji. Na tej podstawie Cypr zwrócił się o zmianę tych działań. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 28 lipca 2021 r.

(6) Cypr wyjaśnił, że realizacja sześciu działań nie jest już możliwa z powodu nieoczekiwanych opóźnień we wdrażaniu. Dotyczy to działań: C2.1I5 Modernizacja efektywności energetycznej budynków publicznych; C2.3I3 Zintegrowany system zarządzania monitoringiem i kontrolą infrastruktury Departamentu Rozwoju Wodnego; C2.3I4 Inteligentne zarządzanie sieciami wodno-kanalizacyjnymi; C3.1I11 Usprawnienie i rozbudowa cypryjskiej sieci zielonych punktów oraz utworzenie sieci punktów zbiórki i kluczy do recyklingu; C3.4I5 Inteligentne miasta oraz C6.1I3 Promowanie szeroko zakrojonej modernizacji energetycznej zasobów mieszkaniowych. Na tej podstawie Cypr zwrócił się o zmianę tych działań. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 28 lipca 2021 r.

(7) Cypr wyjaśnił, że realizacja siedmiu działań nie jest już możliwa z powodu nieoczekiwanych opóźnień we wdrażaniu. Dotyczy to działań: C2.3I1 Wymiana rurociągu Chirokitia-Famagusta; C2.1I11 Zakończenie izolacji energetycznej – projekt będący przedmiotem wspólnego zainteresowania „Połączenie międzysystemowe EuroAsia”; C2.1I4 Zachęcanie do redukcji emisji CO_2 w przedsiębiorstwach; C3.1I1 Budownictwo akwakultury morskiej; C3.4I2 Cyfryzacja procesu stanowienia prawa; C3.4I6b Odnowa i rewitalizacja śródmieścia Nikozji oraz C3.4I9 Program pomocy dla sektora prywatnego i publicznego dotyczący certyfikacji zgodnie z normą ISO 37001 (przeciwdziałanie przekupstwu). Na tej podstawie Cypr zwrócił się o usunięcie tych działań. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 28 lipca 2021 r.

(8) Cypr wyjaśnił, że realizacja sześciu działań nie jest już możliwa ze względu na brak popytu. Dotyczy to działań: C1.1I4 Akredytacja szpitali publicznych i prywatnych; C2.1I3 Zachęcanie do wykorzystywania odnawialnych źródeł energii i oszczędności energii przez lokalne/rozszerzone organy publiczne oraz ułatwianie transformacji społeczności lokalnych w kierunku łagodzenia zmiany klimatu i przystosowania się do niej; C3.1R3 Poprawa genetyczna cypryjskiej populacji owiec i kóz; C5.1R1 Rozwiązanie problemu niedopasowania umiejętności do potrzeb rynku pracy (szkolnictwo średnie i wyższe); C5.1R2 Nowy system oceny nauczycieli i szkół oraz C5.2I2 Utworzenie ośrodków wielofunkcyjnych i ośrodków opieki nad dziećmi. Na tej

podstawie Cypr zwrócił się o zmianę tych działań. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 28 lipca 2021 r.

(9) Cypr wyjaśnił, że realizacja jednego działania nie jest już możliwa ze względu na brak popytu. Dotyczy to działania C6.1I2 Działanie o zwiększonej skali: Zachęcanie do wykorzystywania odnawialnych źródeł energii i oszczędności energii przez lokalne/rozszerzone organy publiczne. Na tej podstawie Cypr zwrócił się o usunięcie tego działania. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 28 lipca 2021 r.

(10) Cypr wyjaśnił, że realizacja trzech działań nie jest już możliwa z powodu nieoczekiwanych problemów prawnych we wdrażaniu. Dotyczy to działania C2.1I7 Instalacja masowa i eksploatacja przez operatora systemu dystrybucyjnego inteligentnej infrastruktury pomiarowej (zaawansowanej infrastruktury pomiarowej); C2.2I1 Realizacja projektów w zakresie zrównoważonej mobilności miejskiej (SUMP) i środków zwiększających dostępność oraz C5.2I3 Tworzenie struktur domowych dla osób z niepełnosprawnościami i osób potrzebujących opieki długoterminowej. Na tej podstawie Cypr zwrócił się o zmianę tych działań. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 28 lipca 2021 r.

(11) Cypr wyjaśnił, że realizacja dwóch działań nie jest już możliwa z powodu problemów technicznych we wdrażaniu. Dotyczy to działań: C5.1I1 Budowa jednej Modelowej Szkoły Technicznej oraz C4.2R2 Określenie i wdrożenie nowej polityki w zakresie chmury obliczeniowej w odniesieniu do rządowych systemów i usług informatycznych. Na tej podstawie Cypr zwrócił się o zmianę tych działań. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 28 lipca 2021 r.

(12) Cypr wyjaśnił, że dziewięć działań zmieniono, by wdrożyć rozwiązania alternatywne, które lepiej przyczynią się do osiągnięcia ich pierwotnego celu. Dotyczy to działań: C3.3R3 Modernizacja prawa spółek; C3.3R5 Inwestor strategiczny cypryjskiej giełdy papierów wartościowych; C3.5R1 Uzupełnienie ram prawnych dotyczących zarządzania kryzysowego dla instytucji kredytowych; C3.1R5 Ustanowienie jednostki koordynującej między instytucjami rządowymi na szczeblu centralnym i samorządowym; C3.2R3 Wprowadzenie polityki i zachęt w celu ułatwienia i wspierania dostępu do infrastruktury badawczej i laboratoriów finansowanych ze środków publicznych; C3.5R5 Plan działania na rzecz opracowania rejestru monitorowania odpowiedzialności; C3.5R8 Wzmocnienie nadzoru nad ubezpieczeniami i funduszami emerytalnymi; C5.2R2 Elastyczna organizacja pracy w formie telepracy oraz C5.2I1 Poprawa skuteczności Departamentu Pracy i publicznych służb zatrudnienia oraz zwiększenie wsparcia dla młodych ludzi. Na tej podstawie Cypr zwrócił się o zmianę wyżej wymienionych działań. Ponieważ wspomniane okoliczności uzasadniają zmianę działań, należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 28 lipca 2021 r.

(13) Cypr wyjaśnił, że 75 działań zmieniono z myślą o wdrożeniu lepszych alternatyw umożliwiających zmniejszenie obciążenia administracyjnego i uproszczenie decyzji wykonawczej Rady, a jednocześnie osiągnięcie zakładanych celów tych działań. Dotyczy to działania C1.1R1 Krajowe Centrum Dowodów Klinicznych i Poprawy Jakości; C1.1R2 Projekt elektronicznej platformy nadzoru nad spożyciem antybiotyków Nosokomu i opieką zdrowotną – powiązane zakażenia; C1.1R3 Stopniowe przechodzenie ram świadczenia opieki zdrowotnej i zwrotu kosztów na modele oparte na wartościach; C1.1I1 Nowe obiekty dla cypryjskiego zakładu krwi i zamawiania najnowocześniejszego sprzętu technicznego; C1.1I2 Cypryjski system

innowacyjnych technologii informacyjno-komunikacyjnych w dziedzinie zdrowia publicznego (ICT); C1.1I3 Zakup/wymiana sprzętu medycznego w szpitalach; C1.1I6 Wdrożenie ogólnych transgranicznych usług e-zdrowia na Cyprze; C1.1I7 Publiczny system ostrzegania wspierający operacje awaryjne za pośrednictwem systemu SMS; C2.1R1 Zielone opodatkowanie; C2.1I1 Promowanie inwestycji w efektywność energetyczną w MŚP i organizacjach nienastawionych na zysk; C2.1I6 Modernizacja infrastruktury testowej w zakresie energii odnawialnej i inteligentnych sieci na Uniwersytecie Cypryjskim; C2.1I8 Monitorowanie i redukcja emisji gazów cieplarnianych w rolnictwie; C2.1I10 System zarządzania rynkiem w celu ułatwienia otwarcia rynku energii elektrycznej na konkurencję; C2.2R1 Ustanowienie inteligentnego systemu transportowego wykorzystującego cyfrowe technologie bliźniaka; C2.2R2 Zapewnienie ram regulacyjnych dla interoperacyjnej i skutecznej infrastruktury ładowania pojazdów elektrycznych oraz wydajnego rynku ładowania pojazdów elektrycznych; C2.2R3 Stopniowe wycofywanie najbardziej zanieczyszczających pojazdów, zwłaszcza na zanieczyszczonych obszarach miejskich; C2.2R2 Tworzenie infrastruktury elektromobilności; C2.3R1 Reforma gospodarowania zasobami wodnymi; C2.3I2 Oczyszczalnie ścieków: modernizacja w celu poprawy jakości wody; C3.1R2 Platforma internetowa na rzecz poprawy symetrii handlu i informacji w łańcuchu dostaw świeżych produktów; C3.1I2 Udoskonalenie bazy danych izotopowych tradycyjnych produktów cypryjskich; C3.1I6 Program modernizacji i cyfryzacji przedsiębiorstw zajmujących się produkcją produktów rolnych i handlem nimi; C3.1I7 Program na rzecz zwiększenia konkurencyjności i/lub efektywności energetycznej dużych przedsiębiorstw na Cyprze; C3.1I8 Zwiększenie wartości dodanej sektora turystyki; C3.1I9 Promowanie gospodarki o obiegu zamkniętym w hotelach; C3.1I10 Wzbogacanie produktów turystycznych; C3.1R4 Wzmocnienie gospodarki o obiegu zamkniętym w przemyśle; C3.1I12 Gospodarowanie odpadami w kierunku gospodarki o obiegu zamkniętym; C3.2R1 Kompleksowa krajowa polityka w zakresie badań naukowych i innowacji wspierana narzędziami polityki opartymi na danych w celu wsparcia ekosystemu badań naukowych i innowacji oraz wzmocnienia powiązań między kształtowaniem polityki a jej wdrażaniem; C3.2R2 Zachęty mające na celu zachęcanie i przyciąganie inwestycji i kapitału ludzkiego w badania naukowe i innowacje; C3.2I1 Utworzenie i prowadzenie centralnego biura transferu wiedzy (KTO); C3.2I2 Programy finansowania innowacji i programy finansowania na rzecz zwiększenia wzrostu i konkurencyjności przedsiębiorstw typu start-up, innowacyjnych przedsiębiorstw i MŚP; C3.2I3 Program finansowania badań naukowych i innowacji w zakresie transformacji ekologicznej; C3.2I4 Systemy finansowania wspierające organizacje prowadzące działalność badawczo-rozwojową w zakresie technologii dwutorowych, w tym tworzenie nowych lub modernizację istniejących laboratoriów oraz rozwój laboratoriów sklasyfikowanych; C3.3R2 Wzmocnienie mechanizmu szybkiej aktywizacji działalności gospodarczej; C3.3R4 Opracowanie i utworzenie krajowej agencji prorozwojowej; C3.3I2 Utworzenie piaskownicy regulacyjnej w celu umożliwienia stosowania technologii finansowej; C3.3I4 Program modernizacji cyfrowej przedsiębiorstw; C3.3I6 Fundusz kapitałowy finansowany przez państwo; C3.3I1 Zintegrowany system informacyjny dla Departamentu Rejestru Spółek i Własności Intelektualnej; C3.4R1 Zwiększenie zdolności administracyjnych i poprawa funkcjonowania administracji publicznej w celu lepszego kształtowania i wdrażania polityki; C3.4R2 Uregulowanie elastycznej organizacji pracy w sektorze publicznym; C3.4R3 Wprowadzenie nowych ram dla procesu oceny i selekcji w celu obsadzenia wolnych miejsc pracy w służbie publicznej oraz nowych przepisów dotyczących oceny wyników pracy pracowników; C3.4R4 Wzmocnienie zdolności

administracyjnych i przejrzystości poprzez profesjonalizację zamówień publicznych i dalszą cyfryzację ich procesu; C3.4I3 Centrum modelowania polityki gospodarczej; C3.4R6 Nowe ramy prawne dla władz lokalnych i odpowiednie środki wsparcia; C3.4R7 Scalanie gruntów miejskich; C3.4I4 Usprawnienie e-systemu wydawania pozwoleń na budowę; C3.4R8 Skuteczność wymiaru sprawiedliwości; C3.4R9 Transformacja cyfrowa sądów; C3.4I7 Szkolenie sędziów; C3.5R4 Nowe ramy prawne i system wymiany danych oraz biuro kredytowe; C3.5R6 Wzmocnienie i wzmocnienie ram prawnych dotyczących niewypłacalności; C3.5R9 Poprawa poboru podatków i poprawa skuteczności Departamentu Podatkowego; C3.5R10 Rozwiązanie problemu agresywnego planowania podatkowego; C3.5I2 Modernizacja systemu płatności celnych i płatności elektronicznych; C4.1R1 Upoważnienie krajowego organu regulacyjnego (OCECPR); C4.1R2 Upoważnienie krajowego biura kompetencji w zakresie łączności szerokopasmowej (DEC DMRIDP); C4.1R1 Rozbudowa sieci o bardzo dużej przepustowości na obszarach o niedostatecznym zasięgu sieci; C4.1I2 Unowocześnienie połączenia internetowego, tak aby było „gotowe do gigabitu" i promowanie korzystania z łączności; C4.2R1 Fabryka usług cyfrowych; C4.2R3 Cyfryzacja procedur policyjnych w Digipolu; C4.2I1 Cyfryzacja w różnych ministerstwach administracji centralnej – usługi; C5.1R3 Stopniowe rozszerzanie bezpłatnej obowiązkowej edukacji przedszkolnej od czwartego roku życia; C5.1R4 Transformacja cyfrowa jednostek szkolnych w celu rozwijania umiejętności cyfrowych i umiejętności związanych z edukacją w dziedzinie nauk przyrodniczych, technologii, inżynierii i matematyki; C5.1R5 Plan działania w zakresie e-umiejętności – realizacja konkretnych działań; C5.1I2 Zdobywanie umiejętności, przekwalifikowanie i podnoszenie kwalifikacji; C5.1I4 Ośrodki dla dzieci w gminach; C5.1I5 Budowa dwóch modelowych szkół specjalnych; C5.2R1 Reforma systemu zabezpieczenia społecznego i restrukturyzacja usług zabezpieczenia społecznego; C6.1R1 Regulacja i ułatwianie udziału aktywnych klientów, konsumentów energii odnawialnej, obywatelskich społeczności energetycznych, społeczności energetycznych działających w zakresie energii odnawialnej i reagowania na popyt poprzez kumulacyjną reprezentację na rynku energii elektrycznej; C6.1R2 Ustanowienie ram regulacyjnych dotyczących przyłączenia punktów ładowania pojazdów elektrycznych do sieci dystrybucyjnej; C6.1I5 Działanie o zwiększonej skali: Program na rzecz zwiększenia konkurencyjności i efektywności energetycznej dużych przedsiębiorstw na Cyprze; C6.1I6 Działanie o zwiększonej skali: Tematyczny program finansowania badań naukowych i innowacji w zakresie zielonej transformacji oraz C6.1I7 Badania tematyczne w przedsiębiorstwach w zakresie rozwiązań w zakresie produkcji, magazynowania, przesyłu i dystrybucji energii. Na tej podstawie Cypr zwrócił się o zmianę tych działań. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 28 lipca 2021 r.

(14) W następstwie usunięcia i obniżenia poziomu realizacji działań zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2021/241 Cypr zwrócił się o wykorzystanie zasobów uwolnionych dzięki usunięciu działań i obniżeniu poziomu ich realizacji, aby dodać trzy nowe działania i podnieść poziom realizacji dziewięciu działań. Dotyczy to następujących nowych działań: C3.3R7 Przepisy dotyczące monitorowania bezpośrednich inwestycji zagranicznych; C3.3R8 Świadczenie usług finansowania społecznościowego na potrzeby prawa działalności gospodarczej; C3.5R11 Ustanowienie ram prawnych dla utworzenia krajowej jednostki ds. wdrażania sankcji; a także zwiększenia poziomu realizacji następujących działań: C1.1I5 Wzmocnienie, modernizacja i modernizacja szpitali państwowych na Cyprze; C2.1I2 Promowanie odnawialnych źródeł energii i indywidualnych środków w zakresie efektywności

energetycznej w lokalach mieszkalnych oraz przeciwdziałanie ubóstwu energetycznemu, w tym w gospodarstwach domowych, w których konsumenci energii elektrycznej znajdują się w trudnej sytuacji; C2.1I9 Ochrona przeciwpożarowa lasów; C2.2I3 Promowanie powszechnego stosowania pojazdów elektrycznych (EV); C2.3I5 Środki przeciwpowodziowe i wodociągowe; C2.3I6 Zwiększenie bezpieczeństwa wodnego w regionach Nikozji i Larnaki; C3.4I6a Odnowa i rewitalizacja śródmieścia Nikozji – renowacja; C4.2I2 Cyfryzacja cypryjskiego organu portowego oraz C6.1I1 Działanie o zwiększonej skali: Promowanie odnawialnych źródeł energii i indywidualnych środków w zakresie efektywności energetycznej w lokalach mieszkalnych oraz przeciwdziałanie ubóstwu energetycznemu w gospodarstwach domowych, w których konsumenci energii elektrycznej znajdują się w trudnej sytuacji. Na tej podstawie Cypr zwrócił się o zwiększenie poziomu realizacji dziewięciu działań i dodanie trzech nowych działań.

Rozkład kamieni milowych i wartości docelowych

(15) Należy zmienić rozkład kamieni milowych i wartości docelowych w transzach, aby uwzględnić zmiany w RRP i w orientacyjnych harmonogramach przedstawione przez Cypr.

Ocena Komisji

(16) Komisja oceniła zmieniony plan odbudowy i zwiększania odporności według kryteriów określonych w art. 19 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2021/241.

Sprostanie wszystkim wyzwaniom wskazanym w zaleceniach krajowych lub znacznej części tych wyzwań

(17) Zgodnie z art. 19 ust. 3 lit. b) rozporządzenia (UE) 2021/241 i kryterium 2.2 załącznika V do tego rozporządzenia zmieniony RRP ma przyczynić się do skutecznego sprostania wszystkim wyzwaniom lub znacznej części wyzwań (rating A), które zostały wskazane w skierowanych do Cypru zaleceniach krajowych, w tym w zakresie ich aspektów fiskalnych, lub wyzwaniom wskazanym w innych stosownych dokumentach formalnie przyjętych przez Komisję w ramach europejskiego semestru.

Wkład w osiągnięcie celów REPowerEU

(18) Zgodnie z art. 19 ust. 3 lit. da) i kryterium 2.12 załącznika V do rozporządzenia (UE) 2021/241 oczekuje się, że rozdział REPowerEU w dużym stopniu (rating A) skutecznie przyczyni się do zwiększenia bezpieczeństwa energetycznego, dywersyfikacji dostaw energii w Unii, zwiększania wykorzystania energii odnawialnej i zwiększania efektywności energetycznej oraz zdolności do magazynowania energii lub do niezbędnego zmniejszenia zależności od paliw kopalnych przed 2030 r.

(19) Ogólny cel rozdziału RePowerEU zostaje utrzymany. Podczas gdy skala realizacji dwóch działań została ograniczona ze względu na brak popytu lub nieoczekiwane opóźnienia w procesie wdrażania, w przypadku innego działania skalę tę zwiększono z uwagi na wysoki popyt, który w dużym stopniu skutecznie przyczynia się do zapewnienia bezpieczeństwa energetycznego, dywersyfikacji dostaw energii w Unii, zwiększenia wykorzystania odnawialnych źródeł energii i efektywności energetycznej, a tym samym do zmniejszenia zależności od paliw kopalnych przed 2030 r. W związku z tym zmieniony plan skutecznie przyczynia się do osiągnięcia celów określonych w art. 19 ust. 3 lit. da).

Działania mające wymiar lub skutek transgraniczny lub wielokrajowy

(20) Zgodnie z art. 19 ust. 3 lit. db) rozporządzenia (UE) 2021/241 i kryterium 2.13 załącznika V do tego rozporządzenia oczekuje się, że działania uwzględnione w rozdziale REPowerEU będą w dużym stopniu (rating A) miały wymiar lub skutek transgraniczny lub wielokrajowy.

(21) Większość działań ma efekt transgraniczny, ponieważ przyczyniają się one do zmniejszenia zapotrzebowania na paliwa kopalne i zależności od nich dzięki elektryfikacji, wspieraniu wytwarzania energii ze źródeł odnawialnych i ich integracji z siecią bądź dzięki działaniom na rzecz efektywności energetycznej i oszczędzania energii – a tym samym do zmniejszenia krajowego zapotrzebowania na energię. To zmniejszenie zależności od paliw kopalnych powinno również znaleźć odzwierciedlenie w transgranicznych przepływach energii na Cyprze. Łączne koszty tych działań znacznie przekraczają 30 % szacunkowych kosztów ujętych w rozdziale REPowerEU.

(22) Biorąc pod uwagę usunięcie działania o zwiększonej skali: C6.1I2 Zachęcanie lokalnych/szeroko pojętych organów publicznych do korzystania z odnawialnych źródeł energii i oszczędzania energii w ramach rozdziału RePowerEU, wszystkie pozostałe działania przyczyniają się do ograniczenia zapotrzebowania na paliwa kopalne i zależności od nich. Niektóre z nich sprzyjają poprawie efektywności energetycznej i oszczędności energii w budynkach publicznych i prywatnych oraz w przedsiębiorstwach, inne wspierają wytwarzanie energii ze źródeł odnawialnych i jej włączanie do sieci, a pozostałe wspierają elektryfikację pojazdów. Wszystkie te działania zmniejszają zależność od paliw kopalnych, również na szczeblu unijnym, co uzasadnia ocenę, zgodnie z którą działania zawarte w rozdziale REPowerEU będą w dużym stopniu (rating A) miały wymiar lub skutek transgraniczny lub wielokrajowy. W związku z tym zmieniony plan skutecznie przyczynia się do osiągnięcia celów określonych w art. 19 ust. 3 lit. db).

Przyczynienie się do zielonej transformacji, w tym bioróżnorodności

(23) Zgodnie z art. 19 ust. 3 lit. e) rozporządzenia (UE) 2021/241 oraz kryterium 2.5 załącznika V do tego rozporządzenia zmieniony RRP zawiera działania, które przyczyniają się w dużym stopniu (rating A) do zielonej transformacji, w tym do różnorodności biologicznej, lub do sprostania związanym z tym wyzwaniom. Na działania wspierające realizację celów klimatycznych przypada kwota stanowiąca 42,09 % łącznej alokacji w ramach zmienionego RRP oraz 94,18 % łącznych szacunkowych kosztów działań uwzględnionych w rozdziale REPowerEU, obliczonych zgodnie z metodyką określoną w załączniku VI do rozporządzenia (UE) 2021/241. Zgodnie z art. 17 rozporządzenia (UE) 2021/241 zmieniony RRP jest spójny z informacjami zawartymi w krajowym planie w dziedzinie energii i klimatu na lata 2021–2030.

(24) Zgodnie z art. 19 ust. 3 lit. e) rozporządzenia (UE) 2021/241 i kryterium 2.5 załącznika V do tego rozporządzenia zmieniony RRP zawiera działania, które w dużym stopniu przyczyniają się do zielonej transformacji, w tym do różnorodności biologicznej, lub do sprostania wynikającym z niej wyzwaniom, jak również do osiągnięcia celów klimatycznych Unii na 2030 r., stanowiąc jednocześnie krok na drodze do osiągnięcia celu neutralności klimatycznej UE do 2050 r. Usunięcie działań w ramach części pożyczkowej, w szczególności usunięcie projektu dotyczącego wielkiego podmorskiego połączenia międzysystemowego, przyczyniło się do zmniejszenia wkładu tych działań w realizację celów klimatycznych. Pozytywna ocena wkładu w zieloną transformację zawarta w decyzji wykonawczej Rady z dnia

20 lipca 2021 r. jest nadal aktualna. Pomimo zmniejszenia o 4 % usunięte lub zmienione działania nie mają wpływu na przyjęty w planie ogólny poziom ambicji w zakresie zielonej transformacji.

Przyczynienie się do transformacji cyfrowej

(25) Zgodnie z art. 19 ust. 3 lit. f) rozporządzenia (UE) 2021/241 i kryterium 2.6 załącznika V do tego rozporządzenia zmieniony RRP zawiera działania, które w dużym stopniu przyczyniają się (rating A) do transformacji cyfrowej lub do sprostania związanym z nią wyzwaniom. Działania wspierające realizację celów cyfrowych stanowią kwotę wynoszącą 30,03 % łącznej alokacji w ramach zmienionego RRP, obliczoną zgodnie z metodyką określoną w załączniku VII do tego rozporządzenia. Zmiany w RRP Cypru wiążą się ze zwiększeniem netto ogólnego wkładu w realizację celu cyfrowego tego planu o 7 %.

(26) Zgodnie z art. 19 ust. 3 lit. f) rozporządzenia (UE) 2021/241 i kryterium 2.6 załącznika V do tego rozporządzenia zmieniony RRP zawiera działania, które w dużym stopniu przyczyniają się do transformacji cyfrowej lub do sprostania wynikającym z niej wyzwaniom. Pozytywna ocena wkładu w transformację cyfrową zawarta w decyzji wykonawczej Rady z dnia 20 lipca 2021 r. jest nadal aktualna.

Kalkulacja kosztów

(27) Zgodnie z art. 19 ust. 3 lit. i) rozporządzenia (UE) 2021/241 i kryterium 2.9 załącznika V do tego rozporządzenia przedstawione w zmienionym RRP uzasadnienie kwoty szacunkowego łącznego kosztu zmienionego RRP jest w umiarkowanym stopniu (rating B) racjonalne i wiarygodne, jest zgodne z zasadą efektywności kosztowej i proporcjonalne do spodziewanego wpływu na krajową gospodarkę i społeczeństwo.

(28) Biorąc pod uwagę przedstawione informacje, z oceny szacunkowych kosztów dotyczących aktualnego działania, którego zmiany pociągają za sobą nową ocenę kosztów, wynika, że koszty są w większości racjonalne i wiarygodne. Zmiany w szacunkach kosztów związanych z pozostałymi zmienionymi działaniami były uzasadnione, proporcjonalne do nowych zmienionych wartości docelowych i poparte szczegółowymi obliczeniami i dowodami, przez co nie zmieniła się racjonalność i wiarygodność tych szacunków kosztów w porównaniu z pierwotnym RRP. Ponadto szacunkowy łączny koszt RRP jest zgodny z zasadą efektywności kosztowej i proporcjonalny do spodziewanego wpływu na krajową gospodarkę i społeczeństwo.

Wszelkie pozostałe kryteria oceny

(29) Komisja jest zdania, że zmiany przedstawione przez Cypr nie mają wpływu na pozytywną ocenę RRP przedstawioną w decyzji wykonawczej Rady z dnia 28 lipca 2021 r. w sprawie zatwierdzenia oceny RRP Cypru, jeśli chodzi o jego adekwatność, skuteczność, efektywność oraz spójność, na podstawie kryteriów oceny określonych w art. 19 ust. 3 lit. a), c), d), g), h), j) i k).

Działania wspierające operacje inwestycyjne przyczyniające się do realizacji celów Platformy na rzecz Technologii Strategicznych dla Europy (STEP)

(30) Zgodnie z art. 4 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/795 z dnia 29 lutego 2024 r. w sprawie ustanowienia Platformy na rzecz

Technologii Strategicznych dla Europy (STEP)[6] Cypr uznał za priorytetowe projekty, którym przyznano pieczęć suwerenności na podstawie art. 4 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2024/795. Cypr uznał jednak, że w zmienionym RRP nie należy uwzględniać żadnego projektu, któremu przyznano pieczęć suwerenności, ponieważ nie odnotowano istotnego poziomu absorpcji środków, co wskazuje na ograniczoną zdolność do skutecznego wykorzystania dodatkowych zasobów na takie inicjatywy.

Pozytywna ocena

(31) Po pozytywnej ocenie zmienionego RRP przez Komisję i stwierdzeniu, że plan ten spełnia w zadowalający sposób kryteria oceny określone w rozporządzeniu (UE) 2021/241, zgodnie z art. 20 ust. 2 tego rozporządzenia i załącznikiem V do tego rozporządzenia, należy określić reformy i projekty inwestycyjne niezbędne do zrealizowania zmienionego RRP, odpowiednie kamienie milowe, wartości docelowe i wskaźniki, a także kwotę udostępnianą przez Unię na wdrożenie zmienionego RRP.

Wkład finansowy

(32) Szacunkowy łączny koszt zmienionego RRP Cypru wynosi 1 020 659 255 EUR. Ponieważ kwota szacunkowego łącznego kosztu zmienionego RRP jest wyższa niż zaktualizowany maksymalny wkład finansowy dostępny dla Cypru, wkład finansowy określony zgodnie z art. 4a rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1755[7] oraz art. 20 ust. 4 i art. 21a ust. 6 rozporządzenia (UE) 2021/241, przydzielony na zmieniony RRP Cypru, powinien wynosić 1 020 223 681 EUR. W związku z tym wkład finansowy udostępniony Cyprowi pozostaje bez zmian.

Pożyczki

(33) W celu sfinansowania dodatkowych reform i inwestycji na mocy decyzji wykonawczej Rady z dnia 28 lipca 2021 r. Cyprowi przyznano łącznie 200 320 000 EUR w formie pożyczki, obejmującej następujące działania: C2.3I1 Wymiana rurociągu Chirokitia-Famagusta; C2.1I11 Zakończenie izolacji energetycznej – projekt będący przedmiotem wspólnego zainteresowania „Połączenie międzysystemowe EuroAsia”; C3.1I1 Budownictwo akwakultury morskiej; C3.4I2 Cyfryzacja procesu stanowienia prawa; C3.4I6b Odnowa i rewitalizacja śródmieścia Nikozji oraz C3.4I9 Program pomocy dla sektora prywatnego i publicznego dotyczący certyfikacji zgodnie z normą ISO 37001 (przeciwdziałanie przekupstwu). Na podstawie art. 21 rozporządzenia 2021/241 Cypr zwrócił się o usunięcie wyżej wymienionych reform i inwestycji oraz nie wystąpił o możliwość wykorzystania uwolnionych zasobów pożyczkowych ani na wsparcie nowych działań, ani na zwiększenie poziomu realizacji działań już ujętych w RRP. W związku z tym Cypr nie powinien już otrzymywać finansowania w formie pożyczki, a wszelkie wypłacone dotychczas zaliczki na poczet pożyczki powinien spłacić zgodnie z warunkami umowy pożyczki.

(34) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 28 lipca 2021 r. Dla zachowania jasności należy zastąpić w całości załącznik do decyzji wykonawczej Rady z dnia 28 lipca 2021 r. Niniejsza decyzja powinna pozostawać bez uszczerbku

---

[6] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/795 z dnia 29 lutego 2024 r. w sprawie ustanowienia Platformy na rzecz Technologii Strategicznych dla Europy (STEP) (Dz.U. L, 2024/795, 29.2.2024 s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/795/oj).

[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1755 z dnia 6 października 2021 r. ustanawiające pobrexitową rezerwę dostosowawczą (Dz.U. L 357 z 8.10.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj).

dla wyniku wszelkich procedur dotyczących przyznawania funduszy unijnych w ramach jakiegokolwiek programu UE innego niż Instrument lub procedur dotyczących zakłóceń funkcjonowania rynku wewnętrznego, które mogą zostać wszczęte, w szczególności na mocy art. 107 i 108 Traktatu. Niniejsza decyzja nie uchyla obowiązku powiadomienia Komisji przez państwo członkowskie, na podstawie art. 108 Traktatu, o przypadkach potencjalnej pomocy państwa,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1
Zatwierdzenie oceny RRP

Zatwierdza się ocenę zmienionego RRP Cypru na podstawie kryteriów przewidzianych w art. 19 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2021/241.

Artykuł 2
Zmiany

W decyzji wykonawczej Rady z dnia 28 lipca 2021 r. w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Cypru wprowadza się następujące zmiany:

1. uchyla się art. 3;
2. załącznik do decyzji wykonawczej Rady z dnia 28 lipca 2021 r. w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Cypru zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 3
Adresat

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Cypryjskiej.

Sporządzono w Brukseli dnia r.

W imieniu Rady
Przewodniczący